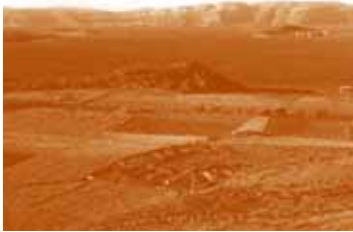


# ØYGARDEN - RINGFORMA TUNANLEGG



Anlegget består av 10 tufter rundt en åpen plass. Det ble arkeologisk undersøkt i 1940. Tuftene danner en halvsirkel med åpning mot øst. Alle husene har vært rektangulære langhus som har lagt med langveggene tett mot hverandre. Inngangen har vært i gavlveggen inn mot tunet. De fleste tuftene har hatt svært store

ildsteder, i noen tilfeller dekket ildstedet faktisk over halvparten av gulvplassen!

Husene har vært mellom 8 og 10 meter lange og rundt 1.5 meter breie.

Funn (keramikkskår, jernkniver, glass, smykke) fra tuftene tyder på at det har vært to bosetningsfaser: først en rundt 400-500 e.Kr. og en fra ca 600-700 e.Kr.

Forhistoriske tunanlegg, der tuftene ligger i sirkel, er relativt sjeldne.

I Rogaland er det kjent 7, i hele Norge 22.

Et så stort tunanlegg må ha vært noe helt spesielt. Dessverre er ingen helt sikre på om det har vært høvdingtun, landsby eller militærkaserner. Også tolkninger som religiøse anlegg eller som tingsteder har vært lansert.

Anlegget ligger i innmark og må derfor oppleves fra veien.

## ØYGARDEN - ANNULAR FARMSTEAD COMPLEX

The complex consists of 10 house-sites around an open farmyard and was excavated in 1940. The house-sites form a semi-circle opening to the east. All the houses were rectangular longhouses sited with their long walls close to one another, and with the entrances in the gable ends facing the farmyard. Most of the houses had very large hearths, in some cases actually covering more than half the floor! The houses were between 8 and 10 metres long and about 1.5 metres wide. Finds made in the house-sites (pottery shards, iron knives, glass, jewellery) indicate two phases of habitation, the first around A.D. 400 - 500 and the next from around A.D. 600 - 700.

Prehistoric farmstead complexes with the house-sites in a circle are quite rare; even one known in Rogaland, 22 in Norway as a whole.

Such a large complex must have been something very special. Unfortunately, no one is sure whether it was a chieftain's seat, a village or a military camp. Interpretations as a religious site or folk-moot have also been aired.

The complex is in cultivated land and so may only be inspected from the road.

## ØYGARDEN - RINGFÖRMIGE HOFSTEDLUNG

Die Siedlung besteht aus zehn Grundstücken, die im Halbkreis um einen offenen Platz liegen. Sie wurde 1940 archäologisch untersucht. Die Öffnung des Halbkreises zeigt nach Süden. Alle Häuser waren rechteckige Langhäuser, deren Längswände dicht aneinander standen. Die Eingänge befanden sich im Giebelwand gegen den Innenhof. Die meisten Häuser hatten sehr große Feuerherde, in einigen Fällen deckten die Feuerherde sogar über die Hälfte des Fußbodenbereichs! Die Häuser waren zwischen 8 und 10 m lang und etwa 1,5 m breit. Die Funde (Keramikscherben, Eisenmesser, Glas, Schmuck) in den Grundstücken deuten darauf hin, daß das Ansiedeln in zwei Phasen verlief: die erste etwa 400-500 n. Chr. und dann eine zweite etwa 600-700 n. Chr.

Prähistorische Hofstedlungen, in denen die Grundstücke im Kreis liegen, sind relativ selten. In Rogaland sind 7, in ganz Norwegen 22 bekannt.

Eine so große Hofstedlung muß etwas ganz Besonderes gewesen sein. Leider hat niemand sicher feststellen können, ob diese Siedlung ein Fürstenhof, ein Dorf oder Militärkasernen waren. Man hat auch diese Siedlungen als religiöse Stätten oder als Thingstätten interpretiert.

Die Siedlung ist von landwirtschaftlicher Nutzfläche umgeben und muß deshalb von der Straße aus besichtigt werden.